

Sanierungs-Dachablauf 63 T FPO-PP

Renova roof drain 63 T FPO-PP

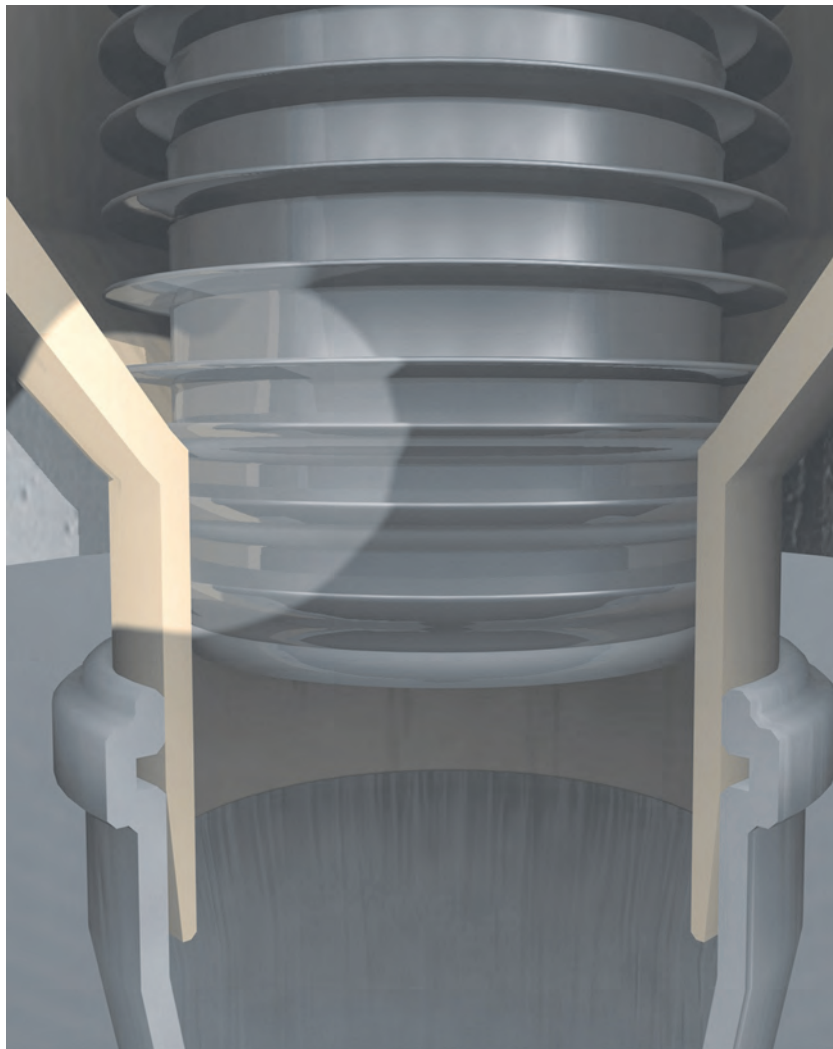
Avaloir de toit 63 T FPO-PP

Dakafvoer voor renovatie 63 T FPO-PP

Sumidero 63 T FPO-PP para reforma de cubiertas

Sumidouro para telhado 63 T FPO-PP

Wpust dachowy renowacyjny 63 T FPO-PP



DALLMER

Inhalt der Lieferung

Delivery contents / Contenu de la livraison / Omvang van de levering /
 Contenido de la entrega / Conteúdo da entrega / Zakres dostawy

- DE zum Einstecken in Dachabläufe/Entwässerungsröhre
 Direkt verschweißbar mit FPO-Dachbahnen auf Werkstoffbasis Polypropylen
- GB installed by pushing into the bore of pipe, usually without removing the existing roof drain
 FPO-membranes based on polypropylene can be welded directly to the flange
- FR pour l'insertion dans les égouts de toit / tuyaux de drainage
 soudable directement avec des membranes FPO sur base du polypropylène
- NL voor plaatsing in het dak de riolering / drainagebuizen
 direct lasbaar met FPO-dakbanen op materiaalbasis polypropyleen
- ES para insertar en sumideros o tubería existente.
 directamente soluble con membranas de cubierta FPO base polipropileno
- PT para introduzir em ralos para telhados/lages
 para soldar directamente a lâmina impermeabilizante de polipropileno
- PL do wmontowania w zainstalowany wpust dachowy/rurę odwadniającą
 Bezpośrednio zgrzewalne FPO dachowe membrany z materiału na bazie polipropylenu

Bauschutzrost / temporary blanking plate / coiffe de protection /
 beschermroest / rejilla protectora para obra /
 grelha protectora para instalação / rusztem ochronnym na czas montażu

Kies-/Laubfangkorb S 15 / domed grating/gravel guard S 15 /
 bac séparateur du gravier / de feuilles S 15 / kiezel-/bladvanger S 15 /
 cestín reten de grava y hojarasca S 15 /
 cesto protector de folhas e cascalho S 15 / łapacz liści S 15

Ablaufgehäuse / drain body /
 boîtier d'écoulement / afvoerkolk /
 cazoleta sumidero / corpo ralo / korpus wpustu



Ablaufleistung nach DIN EN 1253 / Flow rate according to DIN EN 1253 / Débit d'écoulement selon la norme DIN EN 1253 /
 Afvoercapaciteit conform DIN EN 1253 / Capacidad de evacuación según DIN EN 1253 /
 Capacidade de evacuação segundo norma DIN EN 1253 / Wydajność przepływu normy DIN EN 1253

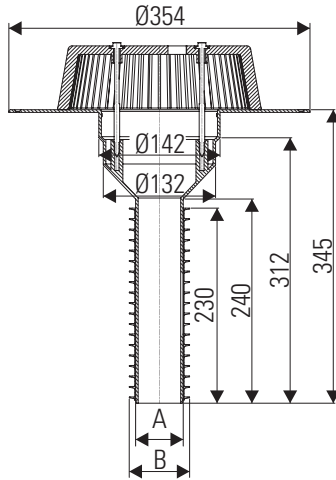
	DIN EN 1253	5 mm	15 mm	25 mm	35 mm	45 mm	55 mm	65 mm	75 mm
DN 70	1,7 (35 mm)	0,60	2,10	3,50	6,10	9,60	11,80	13,30	13,40
DN 100	4,5 (35 mm)	0,70	2,50	4,60	7,50	10,40	13,50	17,90	22,50
DN 125	7,0 (45 mm)	0,70	2,40	4,20	6,90	9,40	12,60	16,50	20,10

Einbaumaße

Installation dimensions / Cotes de montage / Inbouwmaten /

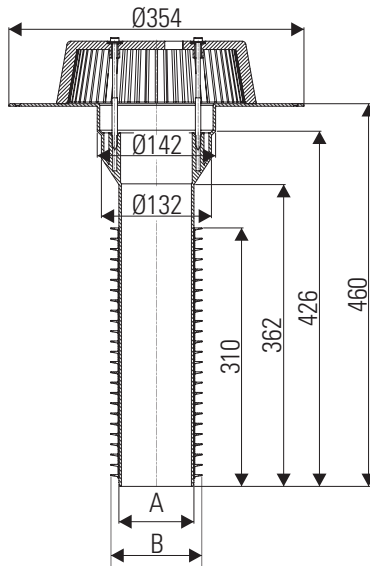
Dimensiones de montaje / Dimensões de montagem / Wymiary montażowe

630841 DN 70



630865 DN 100

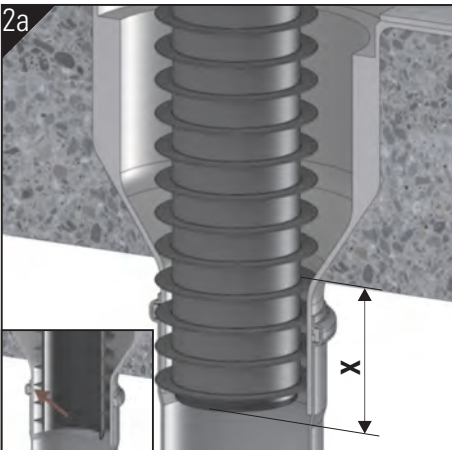
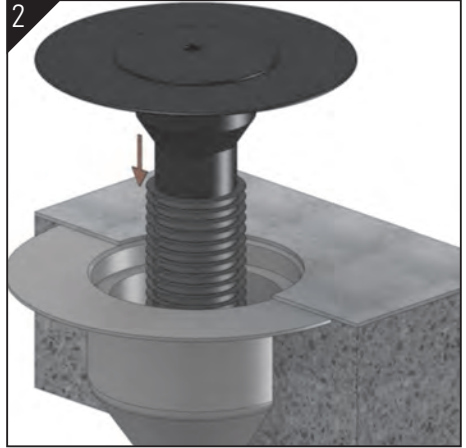
630889 DN 125



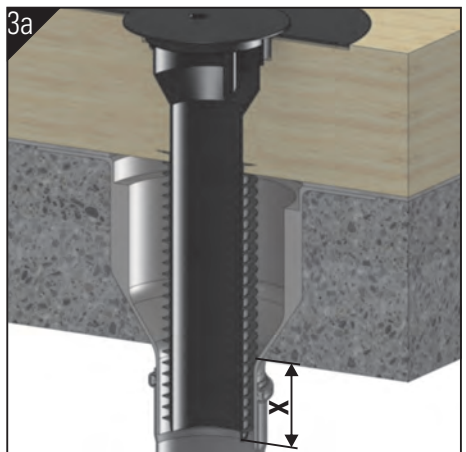
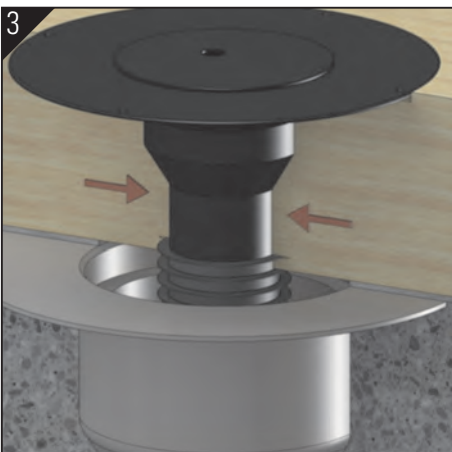
	A Ø	B Ø	Ø von - bis / Ø from - to / Ø de - à / Ø van - tot / Ø desde - hasta / Ø de - até / Ø od - do
DN 70	56 mm	73,5 mm	64 mm - 73,5 mm
DN 100	90 mm	108 mm	100 mm - 108 mm
DN 125	90 mm	123 mm	105 mm - 123 mm

Einbau

Installation / Pose / Inbouw / Montaje / Montagem / Montaż

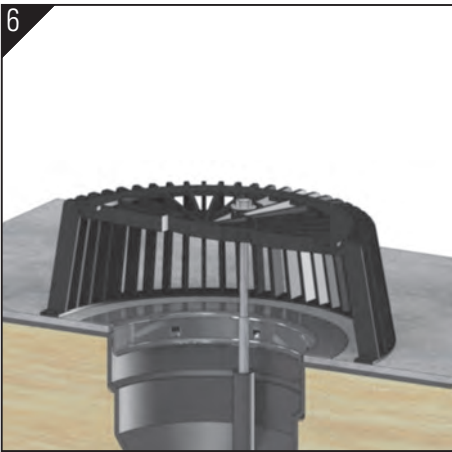
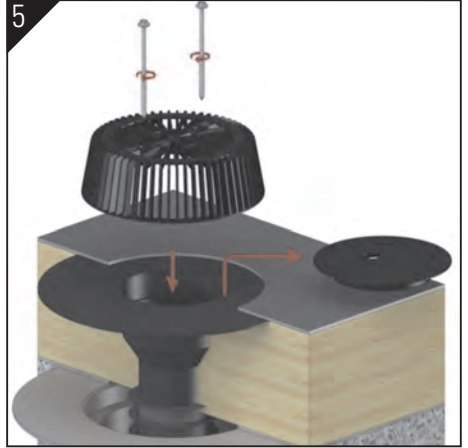


X
min. 60 mm
min 100 mm (DN 125)



Einbau

Installation / Pose / Inbouw / Montaje / Montagem / Montaż

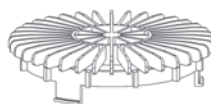


Zubehör

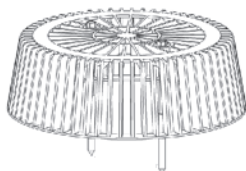
Accessories / Accessoire / Toebehoren / Accesorio / Acessório / Wyposażenie



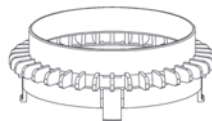
Terrassen-Aufsätze S 15 / Balcony gratings S 15 /
Rehausse de terrasse S 15 / Terrasopzetstuk S 15 /
Prolongador para terrazas S 15 /
Prolongamento para terraços S 15 /
Nasada tarasowa S 15
XXXXXX



Flachrost S 15 / Flat grate S 15 / Grille plate S 15 /
Plat rooster S 15 / Rejilla plana S 15 / Grelha plana S 15 /
Ruzst płaski S 15
590183



Kies-/Laubfangkorb zu 63 T /
Domed grating/gravel guard 63 T /
Bac séparateur du gravier/de feuilles 63 T /
Kiesel-/bladvanger 63 T /
Cestín reten de grava y hojarasca 63 T /
Cesto protector de folhas e cascalho 63 T /
łapacz liści 63 T
620866



Einlaufelement/Kiesfang S 15
Perforated collar/gravel guard S 15
Élément d'entrée/séparateur de gravier S 15
Inloopelement/kieselvanger S 15
Anillo filtración para retén de grava S 15
Elemento de entrada/protector contra cascalho S 15
łapacz żwiru S 15
590121

- DE Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.
- GB All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.
- FR Toutes les informations techniques figurant dans la notice de montage sont élaborées avec soin. En cas d'erreurs manifestes, des corrections ultérieures demeurent sous réserve.
- NL Alle technische gegevens van de montage-instructies zijn zorgvuldig opgesteld, bij duidelijke fouten blijven latere correcties voorbehouden.
- ES Todos los datos técnicos de estas instrucciones de montaje se elaboraron con la debida atención, en caso de errores notorios nos reservamos el derecho a efectuar las correcciones oportunas.
- PT Todos os dados técnicos das instruções de montagem foram elaborados meticulosamente. Em caso de erros evidentes, reservamos para nós o direito a correções posteriores.
- PL Wszystkie dane techniczne zawarte w instrukcji montażu zostały starannie spisane. W przypadku oczywistych pomyłek zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania późniejszych zmian.

- DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- GB **Note:** Installation according to these instructions is a condition for considering any guarantee claim. Please see our Conditions of sale and terms of delivery.
- FR **Remarque :** L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- NL **Opmerking:** Het opvolgen van de aanbevelingen voor het inbouwen is - op basis van onze Voorwaarden voor Verkoop en Levering een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie.
- ES **Nota:** El cumplimiento de esta recomendación de montaje es requisito indispensable para el derecho de garantía según nuestras condiciones de venta y entrega.
- PT **Nota:** A observação deste recomendação de montagem é uma condição para o direito à garantia com base nas condições de venda e fornecimento.
- PL **Wskazówka:** Zgodnie z naszymi warunkami sprzedaży i dostawy gwarancja obowiązuje tylko wówczas, gdy przestrzegane są niniejsze zalecenia dotyczące montażu.

Dallmer GmbH + Co. KG
Wiebelsheidestraße 25
59757 Arnsberg
Germany

T +49 2932 9616 - 0
T +49 2932 9616 - 222
E info@dallmer.de
W www.dallmer.de

348630841 - 16/04

DALLMER